Calciumhydroxide

Suspensie

CE 0459

Samenstelling

Calciumhydroxide ..... 5 g
Gedistilleerd water ..... 11 ml

Indicaties

Apexificatie
Apexogenese

Eigenschappen

Calciumhydroxide is bekend voor zijn:
- biologische eigenschappen: bevordert de vorming van de kalkweefsels,
- antiseptische eigenschappen,
- hemostatische eigenschappen.

Gebruiksaanwijzing

1. De gewenste hoeveelheid $Ca(OH)_2$ nemen met een curette.
2. Op een compres leggen en het overtollige water eruit drukken tot men een droge, gipsachtige massa bekomt.
3. Een dosis CALCIUMHYDROXIDE nemen met behulp van een amalgaampistool en in het kanaal aanbrengen.
4. De CALCIUMHYDROXIDE met een plugger in het kanaal vast aandrukken in het kanaal duwen met behulp van een stamper duwen met behulp van een stamper.
5. Het kanaal vullen door kransgewijs naar boven te gaan.

Waarschuwingen en voorzorgen bij gebruik

(C) Corrosief: bevat calciumhydroxide.
Veroorzaakt brandwonden.
Bij aanraking met de ogen onmiddellijk afspoelen met overvloedig water en deskundig medisch advies inwinnen.
Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en een beschermingsmiddel voor de ogen en het gezicht.
Bij ongeval of onpasselijkheid onmiddellijk een arts raadplegen (hem indien mogelijk het etiket laten zien).
Calciumhydroxide is vrij onstabiel en verandert in inactief $CaCO_3$ in contact met omgevend koolzuurgas.
Daarom moet calciumhydroxide in kleine hoeveelheden worden bewaard in een donkergekleurd glazen flesje in gedistilleerd water.

Verpakking

Flesje met 5 g $Ca(OH)_2$, in 11 ml gedistilleerd water.

Voorbehouden voor professioneel gebruik in de tandheelkunde.

SPÉCIALITÉS SEPTODONT - 58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex, France.
Tél. : 01 49 76 70 00

Hydroxyde de Calcium

Suspension

CE 0459

Composition

Hydroxyde de calcium ..... 5 g
Eau distillée ..... 11 ml

Indications

Apexification.
Apexogénèse.

Propriétés

L'hydroxyde de calcium est bien connu pour ses propriétés :
- biologiques, de stimulation de l'élaboration des tissus calcifiés,
- antiseptiques,
- hémostatiques.

Mode d'emploi

1. Prélever, à l'aide d'une curette, la quantité souhaitée de $Ca(OH)_2$.
2. Placer cette masse dans une compresse : en exprimer l'eau en excès jusqu'à obtenir une masse plâtreuse.
3. Prélever une dose d'HYDROXYDE DE CALCIUM à l'aide d'un porte-amalgame. Porter cette dose dans le canal.
4. Fouler l'HYDROXYDE DE CALCIUM dans le canal à l'aide d'un fouloir.
5. Obturer le canal en remontant coronairement.

Mises en garde et précautions d'emploi

(C) Corrosif : contient de l'hydroxyde de calcium.
Provoque des brûlures.
En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux et du visage.
En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).
L'hydroxyde de calcium est assez instable et se transforme en $CaCO_3$ inactif au contact du gaz carbonique ambiant.
Aussi faut-il conserver l'hydroxyde de calcium en petite quantité et le placer dans un flacon de verre de couleur foncée en le recouvrant d'eau distillée.

Présentation

Flacon contenant 5 g de $Ca(OH)_2$ dans 11 ml d'eau distillée.

Réservé à l'usage professionnel en art dentaire.

SPÉCIALITÉS SEPTODONT - 58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex, France.
Tél. : 01 49 76 70 00

07/98

® 05 91 177 00 00

Calciumhydroxid

Suspension

CE 0459

Zusammensetzung

Calciumhydroxid ..... 5 g
Destilliertes Wasser ..... 11 ml

Anwendungsgebiete

Apexifikation
Apexbildung

Eigenschaften

Calciumhydroxid [$Ca(OH)_2$] ist bekannt für seine Eigenschaften
- biologischer Art, d.h. es induziert die Bildung kalkhaltigen Gewebes;
- antiseptischer Art;
- blutstillender Art.

Art der Anwendung

1. Mit Hilfe einer Kürette die gewünschte Menge CALCIUMHYDROXID entnehmen.
2. Die Masse in eine Kompresse geben und überschüssiges Wasser ausdrücken, bis eine gipsartige Masse entsteht.
3. Mit einem Amalgamträger eine Dosis des gipsartigen CALCIUMHYDROXIDs entnehmen und im Wurzelkanal applizieren.
4. Das CALCIUMHYDROXID mit Hilfe eines Wurzelkanalstopfers im Wurzelkanal komprimieren.
5. Den Wurzelkanal bis zur Krone füllen.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

(C) Ätzend : enthält Calciumhydroxid.
Verursacht Verätzungen.
Bei Berührung mit den Augen, sofort mit reichlich Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
Calciumhydroxid ist eine ziemlich unbeständige Verbindung und wird in inaktives Calciumcarbonat ($CaCO_3$) umgewandelt, wenn es mit dem Kohlendioxid der Umgebung in Berührung kommt.
Calciumhydroxid sollte daher in kleinen Mengen und vollständig mit destilliertem Wasser bedeckt in dunkelgefärbten Fläschchen aufbewahrt werden.

Darreichungsform

Fläschchen mit 5 g Calciumhydroxid in 11 ml destilliertem Wasser.

Zum ausschließlichen Verkauf an Zahnärzte.

SPÉCIALITÉS SEPTODONT - 58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex, France.
Tél.: 01 49 76 70 00

Idrossido di calcio

Sospensióne

CE 0459

Composizione

Idrossido di calcio ..... 5 g
Acqua distillata ..... 11 ml

Indicazioni

Apicificazione
Apicogenesi

Proprietà farmacologiche

L'idrossido di calcio è noto per le sue proprietà:
- biologiche, di stimolazione dell'elaborazione di tessuto calcificato,
- antisettiche,
- emostatiche.

Modalità d'uso

1. Prelevare, mediante una curetta, la quantità voluta di $Ca(OH)_2$.
2. Mettere in una garza: spremere l'acqua in eccesso fino ad ottenere una massa di consistenza gessosa.
3. Prelevare una dose di IDROSSIDO DI CALCIO mediante un porta-amalgama e metterla nel canale.
4. Comprimere l'IDROSSIDO DI CALCIO nel canale mediante un pigiatore.
5. Otturare il canale risalendo attorno alla corona.

Speciali avvertenze e opportune precauzioni d'impiego

(C) Corrosivo: contiene dell'idrossido di calcio.
In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
Usare indumenti protettivi adatti, guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
In caso di incidente o di malessere, consultare immediatamente un medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
L'idrossido di calcio è relativamente instabile e si trasforma in $CaCO_3$ inattivo a contatto con il gas carbonico ambiente.
Bisogna quindi conservare l'idrossido di calcio in piccole quantità e riporlo in un flacone di vetro scuro, ricoperto di acqua distillata.

Presentazione

Flacone contenente 5 g di $Ca(OH)_2$ in 11 ml di acqua distillata.

Riservato all'uso professionale stomatologico.

SPÉCIALITÉS SEPTODONT - 58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex, France.
Tél.: 01 49 76 70 00